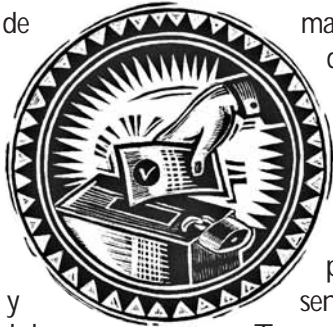


EL Creciente voto Hispano

Por Luis Melodelgado y Nora Haenn

En las elecciones de 2006 en el condado de Chatham solo se registraron 209 hispanos.* El voto hispano representa el 2% de la totalidad del electorado en Carolina del Norte.† Estas cifras sin embargo pueden cambiar significativamente en el futuro. Para entender los cambios que pueden sobrevenir en el condado, y comprender la complejidad de esta problemática, debemos ubicarnos en el contexto nacional.

En los EEUU, los hispanos forman el 9% del electorado. Esta asamblea tiende a estar concentrada en estados como California (donde el 23% del electorado es hispano) y Tejas (25%). Al mismo tiempo, la población hispana está creciendo rápidamente en los estados decisivos de Colorado, Nuevo México, Pensilvania, Virginia, y aquí en Carolina de Norte. Los asuntos de importancia para la comunidad hispana adquieren importancia nacional cuando llegan los aspirantes presidenciales a estos lugares buscando votos electorales.



Los hispanos tienen la reputación de respaldar a los candidatos demócratas. Sin embargo, al mirar detenidamente encontramos que este electorado no es decididamente partidario. A pesar de que en las últimas elecciones dos tercios del voto hispano fue demócrata, en 2004, George W. Bush recibió el 44% de este voto. Ese mismo año, y en igual porcentaje, los hispanos respaldaron senadores republicanos en Texas y Arizona.

La sorpresiva posición de los hispanos con respecto a ciertos asuntos, también habla de la imposibilidad de pensar al bloque hispano como un electorado homogéneo y predecible. Recientemente, y sin importar el predominio del idioma español en la región, 48% del electorado hispano apoyó la ley decretando al idioma Inglés como la lengua oficial del Estado de Arizona. Para estas elecciones, 2008, una encuesta nacional muestra al electorado hispano preocupado por asuntos tales como educación, costo de vida, desempleo, y salud; el tema de la inmigración, figura séptimo en su escala de prioridades.

(Una razón, que pudiera explicar la diferencia entre la percepción popular del electorado hispano y sus posturas, puede ser la brecha entre el 'voto hispano' y la población total hispana. En 2006 solamente el 13% del total de esta población votó. En comparación, la población blanca lo hizo en un 39%, y la negra participó con un 27%).

El voto hispano será más complejo y adquirirá mayor importancia en las próximas décadas. Investigadores predicen que la población hispana en los EEUU va a triplicar para el año 2050. Los partidos políticos esperan asegurar su futuro trabajando desde ya en ganar estos nuevos votos. De continuar las tendencias actuales, tanto el condado de Chatham como Carolina del Norte pudieran ser la residencia de una buena parte de estos ciudadanos. Para ese entonces, la batalla por el voto hispano adquirirá importancia local.

* North Carolina Board of Elections

Los datos presentados fueron tomados de The Pew Hispanic Center (www.pewhispanic.org)

Luis y Nora son residentes de Chatham County. Los intereses de Luis son la escritura y el teatro. Nora enseña antropología con énfasis en asuntos mexicanos en NCSU.

HISPANIC VOTE

continued from page 1.

of living, jobs, and healthcare as concerns they take to the ballot box. Immigration ranked seventh among their priorities. (One reason for the difference between popular perceptions of Hispanic voters and these outcomes may be the gap between Hispanic voters and the total Hispanic population. Only 13 percent of all Hispanics voted in 2006. In comparison, 39 percent of all whites and 27 percent of all blacks voted that year.)

The Hispanic vote promises to grow more varied and more important in coming decades. Researchers predict the U.S. Hispanic population will triple in size by 2050. Organizers in both political parties hope to secure their future by winning these new voters. If current trends continue, Chatham County and North Carolina may become home to a good portion of these citizens, and the battle for Hispanic voters will be a local one.

The data for this article were drawn from the Pew Hispanic Center (www.pewhispanic.org)

Luis and Nora are Chatham residents. Luis is a translator with interests in theater and writing. Nora teaches the anthropology of Mexico at NCSU. They can be reached at wordxchange@yahoo.com.



add some
balance
to your life

A balanced life is key to having optimal health and well-being: the philosophy behind The Duke Center for Living at Fearington. We are dedicated to helping men and women make **positive, healthy and lasting lifestyle changes**. But more than machines or equipment, this is about giving the body, mind and spirit time to recharge. So we offer a variety of fitness programs and membership options to meet each individual's needs. **Start living better.** Come by for your tour today.

everyone's
welcome
919.545.2133
join today!

**Bring in this
ad for a FREE
guest visit.**



Duke Center for Living
HEALTH AND FITNESS CENTER
at Fearington

100 Clynelish Close, Pittsboro
(South of Fearington Village within the Galloway Ridge Community)

www.dukefitnessfearington.com